

даследчыкі, «адбываецца парушэнне гармоніі паміж праўдай жыцця і праўдай мастацтва, а цэласны і праўдзівы ў пачатку апавядання характар разбураецца, ператвараецца... у схему новага чалавека» [4, с. 97].

У многіх творах тагачаснай прозы ключавымі з’яўляюцца вобразы жанчын. Яна ў адпаведнасці са сваёй прыродай павінна быць ахоўніцай жыцця, сямейнага ачага, быць увасабленнем хрысціянскай любові, дабрыні, міласэрнасці. Аднак у беларускім апавяданні 1920-х гадоў з рознай ступенню мастацкай дасканаласці ўвасоблена актуальная для паслярэвалюцыйнага перыяду тэндэнцыя эмансипацыі жанчын, што часта праецыруецца ў загаловах. Так, у апавяданні «Дзіўная» М. Зарэцкі пераканаўча паказвае, што менавіта непрыманне эмансипаванымі жанчынамі «кодэкса маральна-этычных паводзін, паняццяў кахання, сямейных каштоўнасцей, неадэкватна ўспрынятых ідэй вызвалення асобы» [1, с. 42] ператвараюць развагі герані ў абсурдна-небяспечную тэорыю: «Мы будзем працаваць і цешыцца жыццём... Мы вольныя, нічым не звязаны... Шчасця як многа — глыбокага, поўнага, нічым-нічым не абмежаванага!» [7, с. 472]. Дзеля падманлівай догмы яны здольны бачыць жыццё «бясцветным, нудным, як змрок» [7, с. 471], гатовы «прапаведаваць безаглядны калектывізм», які цалкам адмаўляе сямейнае выхаванне, прапаноўваюць «адбіраць ад матак іхніх дзяцей і дамы выхавання наладжваць. Каб матка не знала сына свайго, а сын маткі, каб агульныя, усіхных дзеці былі» [7, с. 470]. Жанчыны, такім чынам, становяцца «найбольш яркавымі ахвярамі сацыялізацыі, бо, калі губляецца жаночасць, ад гэтага кепска ўсім, нават у рэшце рэшт тым, хто да часу перакананы: “Женщины, вино и папироска — счастье для человека”» [1, с. 42].

Супярэчлівая рэчаіснасць пачатку XX стагоддзя абумовіла розныя падыходы да адлюстравання вобраза жанчыны ў беларускай літаратуры, што адбілася і на такім элеменце мастацкай формы, як заглавак. Дзякуючы прысутнасці семы «жанчына» ў кантэксце назвы, пісьменнік падкрэслівае значнасць гэтага вобраза ў творы. Герані-жанчыны незалежна ад сваёй сацыяльнай актыўнасці востра адчувалі неўладкаванасць свету, настойліва шукалі у ім сваё месца, імкнучыся захаваць спрадвечныя хрысціянскія каштоўнасці.

#### Спіс цытуемых крыніц

1. *Белая, А. І.* Адметнасць увасаблення жаночай ментальнасці ў беларускай прозе першай трэці XX стагоддзя / А. І. Белая // Бел. мова і літ. — Сер. У дапамогу педагогу. — 2008. — № 7. — С. 35—43.
2. *Кожина, Н. А.* Заглавие художественного произведения: структура, функции, типология (на материале русской прозы XIX—XX в.): автореф. дис. ... канд. филолог. наук : 10.02.01 / Н. А. Кожина; АН СССР Ин-т русского языка. — М. [б. и.], 1986. — 22 с.
3. *Машчэнская, Л. Р.* Аб назве як праекцыі мастацкага тэксту зборніка вершаў Я. Чыквіна «Жменя пяску» (к 70-летию кафедры русской литературы) / Л. Р. Машчэнская, Л. І. Зарэмба: сб. науч. статей по материалам II Междунар. науч. конф. — Минск : РИВШ, 2010. — Ч. 1 — С. 240—245.
4. *Мішчанчук, М. І.* Беларуская літаратура XX стагоддзя : вучэб. дапам. / М. І. Мішчанчук, І. С. Шпакоўскі. — Мн. : Выш. шк., 2001. — 352 с.
5. *Падстаўленка, В.* Дэканструкцыя грамадскай ілюзіі / В. Падстаўленка // Роднае слова. — 2010. — № 1. — С. 19—20.
6. *Пяткевіч, А. М.* Сюжэт. Кампазіцыя. Характар : Аб прозе Кузьмы Чорнага / А. М. Пяткевіч. — Мн. : Маст. літ., 1981. — 159 с.
7. Расстраляная літаратура : творы беларускіх пісьменнікаў, загубленых карнымі органамі бальшавіцкай улады / [уклад. Л. Савік, М. Скоблы, К. Цвіркі ; прадм. А. Сідарэвіча ; камент. М. Скоблы, К. Цвіркі]. — Мн. : Кнігазбор, 2008. — 696 с.
8. *Рагуля, А.* Эмантацыя святла / А. Рагуля // Роднае слова. — 2010. — № 3. — С. 18—23.
9. *Чорны, К.* Збор твораў : у 6 т. / К. Чорны ; [аўт. прадм. М. Стральцоў]. — Мн. : Маст. літ., 1988. — Т. 1 : Апавяданні, публіцыстыка, 1923—1930. — 431 с.
10. *Цётка* Творы («Скрыпка беларуская»; «Хрэст на свабоду»; вершы, 1903—1915; апавяданні, нарысы; артыкулы; лісты) / Цётка; уклад., прадм. і камент. С. Александровіча. — Мн. : Маст. літ., 1976. — 302 с.

Матэрыял паступіў у рэдакцыю 10.12.2012 г.

**И. А. Мисюченко**

Научный руководитель — Н. В. Ермалович

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи

#### РОЛЬ ШКОЛЬНОГО УЧЕБНИКА ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ В ОБОГАЩЕНИИ РЕЧИ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ

В настоящее время владение литературным языком составляет необходимый компонент образованности человека и является показателем его общей культуры. Современные молодые люди, вступающие во взрослую жизнь, не могут обойтись без знания литературного языка, стилистических особенностей его употребления и применения различных языковых элементов с общепринятыми нормами. В связи с этим данный аспект является значимым уже на первом этапе обучения.

Основную роль в развитии языковой и коммуникативной компетенции младших школьников играет школа, которая не только вооружает учащихся знаниями основ науки о языке, но и способствует формированию культуры устной и письменной речи.

Одним из важных качеств речи является её богатство. Богатство речи отдельного человека определяется тем, каким арсеналом языковых средств он владеет и насколько умело пользуется ими в конкретной

ситуации. Речь считается тем богаче, чем шире используются в ней разнообразные средства и способы выражения одной и той же мысли, одного и того же грамматического значения, чем реже повторяется без специального коммуникативного задания, непреднамеренно, одна и та же языковая единица [3, с. 188].

Чем полнее усваиваются богатства языка, чем свободнее человек пользуется ими, тем лучше он познаёт сложные связи в природе и обществе. Для ребёнка грамотная речь — залог успешного обучения и развития. Развитие речевой деятельности ребёнка — это не стихийный процесс, он требует определённого педагогического руководства. В этой связи значимой является роль учебника как методического средства обучения.

Цель нашего исследования — выявить возможности школьного учебника по русскому языку (М. Б. Антиповой, А. В. Верниковской, Е. С. Грабчиковой, 2-й класс) для обогащения речи, активизации словарного запаса младших школьников.

В первой части данного учебника упражнений, в которых задания ориентированы на обогащение словарного запаса учащихся, несколько меньше, чем во второй. Так, из 223 представленных в ней упражнений такие задания содержатся в 17, что составляет 7,6% от общего числа упражнений. Однако следует отметить, что в первую часть учебника вошли такие разделы русского языка, как «Речь», «Звуки и буквы». Несмотря на отсутствие раздела «Слово», в процессе изучения которого наиболее активно формируется словарный запас учащихся, упражнения на формирование и активизацию словаря присутствуют и в этой части учебника.

Так, упражнения № 27 [1, с. 20], № 85 [1, с. 58], № 150 [1, с. 94] вводят в лексикон учеников новые слова и выражения: *затон, гостеприимство, лапчатые листья*. Во время выполнения данных упражнений учащимся предлагается подумать над значением этих слов, а также над особенностями их образования.

Помогает формированию словаря и выполнение упражнения № 68 [1, с. 47]. В данном упражнении ученикам предлагается для ознакомления стихотворение, в котором встречается новое слово *подморозило*. Кроме того, здесь используется метафора *деревья в серебре*. Учитель может рассказать учащимся о значении данных слов и выражений, а также предложить поразмыслить над тем, как они появились. Подобное задание можно предложить ученикам и при выполнении упражнения № 73 [1, с. 50]. Здесь представлен текст о синице (Почему так зовут птицу?). В упражнении предлагается и творческое задание — составить описание синицы по плану. Выполнение этого задания будет способствовать развитию умений учащихся в употреблении новых слов в речи.

Упражнение № 75 [1, с. 51] знакомит учеников с явлением многозначности слов. Так, учащиеся узнают, что слово *нападём* является многозначным и может употребляться в различных смысловых ситуациях.

Задание, способствующее обогащению словаря, представлено и в упражнении № 96 [1, с. 64]. Содержание данного упражнения знакомит учеников с прилагательными, показывает правила употребления этой группы слов, объясняет, для чего нужны подобные слова. Аналогичные задания содержатся и в упражнениях № 97 [1, с. 65], № 100 [1, с. 67], № 185 [1, с. 114], № 190 [1, с. 117].

Знакомство с фразеологизмами предусмотрено в упражнении № 110 [1, с. 73]. Детям предлагается подумать над смыслом устойчивого выражения *протянет ноги*.

Формированию умения группировать слова с учётом их лексического значения будет способствовать выполнение упражнения № 153 [1, с. 96]. В данном упражнении представлен текст «Площадь Победы», в котором встречается много слов, объединённых темой победы. Учитель может предложить учащимся назвать или выписать эти слова.

Упражнения № 174 и № 175 [1, с. 108—109] знакомят детей со словами-омонимами: *замок, кружки, стрелки, полки, засыпал*. Ученикам предлагается выявить различие семантики слов, одинаковых по написанию, и проиллюстрировать это языковое явление примерами.

Творческое задание в плане активизации словаря предлагается в упражнении № 201 [1, с. 123]: по представленным картинкам учащимся нужно составить рассказ. При этом рекомендуется использовать слова для справки, многие из которых для ребят незнакомы: *теребит овёс, дал стрекача, ушла несолоно хлебавши*. Каждое незнакомое слово (или фразеологический оборот) объясняется.

Отметим, что во второй части учебника три раздела: «Слово», «Предложение», «Текст». Из 212 упражнений задания, направленные на обогащение и активизацию словаря младших школьников, содержатся в 126 из них, что составляет 59,4%.

Упражнение № 1 [2, с. 3] знакомит учащихся с лингвистическими словарями: орфографическими, толковыми, переводными, — знание которых и умение работать с ними значимо для школьника.

Упражнения № 2—24 [2, с. 5—17] содержат различные задания, которые знакомят детей со словами, служащими для названия предметов, их признаков и действий: *фигурист, грузчик, балерина, берёза, математика, магазин, школа; хрупкий, белоснежный, холодный, светлый, маленький, лёгкий, нежный, гладкий, зелёный; идти, бежать, спешить, охранять* и т. д.

В этой части представлены также упражнения, при выполнении которых происходит знакомство младших школьников с многозначными словами: *нос, иголка, бежать, крыло, ножка, коса, хвост*; со словами-синонимами: *спешить — торопиться, студёная — холодная — морозная, медленно — неторопливо, трусливый — боязливый, богатый — обильный, неповоротливый — неуклюжий*; с антонимами: *день — ночь, высоко — низко, широко — узко, грустно — весело, толстый — худой*; с явлением метафоризации: *золотые руки, золотая рожь, тёплые слова, солнечная улыбка, ежовые рукавицы, злая вьюга*.

Школьникам предлагается и упражнения, направленные на формирование умений учащихся в выявлении речевых ошибок [2, с. 31]: найти ошибки при описании признаков предметов и предложить правильный вариант.

Один из подразделов второй части учебника знакомит учеников 2-го класса с однокоренными словами, организация методически грамотной работы с которыми также способствует обогащению речи учащихся начальных классов. Данный аспект изучается в упражнениях №№ 86—118 [2, с. 55—71].

Таким образом, результаты анализа школьного учебника по русскому языку для 2-го класса показали, что в нём в достаточном количестве представлены упражнения, направленные на обогащение и активизацию словарного запаса школьников. Вместе с тем следует отметить, что в данном учебнике нет заданий игрового характера, например, кроссвордов, которые давали бы возможность ученикам угадывать слово по его словесному описанию.

Безусловно, воспитание младшего школьника как языковой личности в процессе обучения русскому языку, формирование речевой культуры — значимая проблема современного образования, требующая специального рассмотрения и детальной проработки. Методически грамотная организация работы с учебником на уроках русского языка — одна из важных составляющих в решении данной проблемы.

#### Список цитируемых источников

1. Антипова, М. Б. Русский язык : учеб. для 2-го класса учреждений общ. сред. образования с рус. яз. обучения : в 2 ч. / М. Б. Антипова, А. В. Верниковская, Е. С. Грабчикова. — Минск : Нац. ин-т образования, 2011. — Ч. 1. — 136 с.
2. Антипова, М. Б. Русский язык : учеб. для 2-го класса учреждений общ. сред. образования с рус. яз. обучения : в 2 ч. / М. Б. Антипова, А. В. Верниковская, Е. С. Грабчикова. — Минск : Нац. ин-т образования, 2011. — Ч. 2. — 128 с.
3. Плещенко, Т. П. Основы стилистики и культуры речи : учеб. пособие для студентов вузов / Т. П. Плещенко, Н. В. Федотова, Р. Г. Четет. — Минск : ТетраСистемс, 1999. — 240 с.

Материал поступил в редакцию 20.11.2012 г.

*А. Д. Олешкевич*

Научный руководитель — Л. Ф. Бабенко

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи

#### ПРОИЗВЕДЕНИЕ МИГЕЛЯ ДЕ СЕРВАНТЕСА «ДОН КИХОТ» КАК СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ И ВОСПИТАНИЯ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ

Ни для кого не секрет, что сегодня всё большее количество детей вырастает, так и не взяв в руки книгу. Их литературный опыт в этом случае ограничивается рассказами из «Азбуки» и хрестоматий, а впоследствии — малопродуктивными попытками освоить произведения школьной программы в сокращённом виде. А ведь книга — источник знаний, средство обогащения словаря детей, способствующие воспитанию у детей качеств, необходимых человеку. С самого детства родители и учителя должны помогать ребёнку воспитывать в себе гуманные качества, так как гуманизация человека и общества является одной из вечных проблем. Как сохранить и развить то, что присуще человеку и обеспечивает существование и прогресс любого человеческого сообщества — доброту, милосердие, взаимопомощь, ответственность за социальную и природную среду — вопросы эти были и остаются предметом рассуждений и споров философов и педагогов разных времён. Именно произведения для детей, произведения, специально не адресованные для детей, но адаптированные для них, являются тем источником, который поможет сформировать у младших школьников только положительные качества.

В круг детского чтения входят произведения не только русских, белорусских, но и зарубежных авторов. Цель нашего исследования — определение воспитательного значения произведения «Дон Кихот» Мигеля де Сервантеса Сааведра, адаптированного для младших школьников. Нами был проведён урок внеклассного чтения по произведению испанского писателя Мигеля де Сервантеса Сааведра «Дон Кихот». Знакомство детей и подростков с шедевром испанской литературы обычно происходит по различного рода адаптациям. Последней по времени из них является сокращённый перевод Н. М. Любимова, которому принадлежит и мастерски выполненный полный русский перевод романа. В детском издании, не подвергаясь обработке, текст романа сокращён примерно вдвое за счёт вставных новелл и глав. В результате чётче выявлена приключенческая линия, столь важная для юного читателя. В ходе проведённого урока внеклассного чтения ученики пересказывали запоминавшиеся им эпизоды из данного произведения, сравнивали двух героев (Дон Кихота и Санчо Пансу), составляли их словесные портреты, давали оценку их поведению. Также сравнивали быт, описанный в данном произведении, с бытом нашего общества, разгадывали кроссворд. В конце занятия ученики изъявили желание принять участие в инсценировке одного эпизода из данного произведения, которую мы подготовили и показали для детей других начальных классов.

Произведение вызвало огромный интерес у ребят. Это подтверждалось тем, что они принимали активное участие в обсуждении эпизодов, анализе героев. В произведении автор использует быструю смену событий, занимательный сюжет, что очень интересно для детей данного возраста. Приключения отважного Дон Кихота